

# Hansestadt Rostock

## Bürgerschaft

### Einladung

---

#### Sitzung der Bürgerschaft

**Sitzungstermin:** Mittwoch, 07.09.2011, 16:00 Uhr

**Raum, Ort:** Sitzungssaal der Bürgerschaft, Rathaus, Neuer Markt 1, 18055 Rostock

---

#### Tagesordnung

##### Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit**
- 2 Änderungen der Tagesordnung**
- 3 Einwohnerfragestunde**
- 4 Aktuelle Stunde**
- 5 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 29.06.2011**
- 6 Mitteilungen der Präsidentin**
- 7 Wahlen und Bestellungen**
  - 7.1 Eva-Maria Kröger (für die Fraktion DIE LINKE.) 2011/AN/2342  
Nachwahl eines stellvertretenden Mitgliedes in den Rechnungsprüfungsausschuss
  - 7.2 Nachwahl eines Mitgliedes in den Ortsbeirat Toitenwinkel 2011/BV/2450
  - 7.3 Bestellung eines Vertreters der Hansestadt Rostock für den Aufsichtsrat der Volkstheater Rostock GmbH 2011/BV/2481
  - 7.4 Eva-Maria Kröger (für die Fraktion DIE LINKE.) 2011/AN/2532  
Nachwahl eines stellvertretenden Mitgliedes in den Bau- und Planungsausschuss

- |      |   |              |
|------|---|--------------|
| 7.5  | Prof. Dr. Dieter Neßelmann (für die CDU-Fraktion)<br>Abwahl eines stellvertretenden Mitgliedes<br>(sachkundiger Einwohner)<br>im Liegenschafts- und Vergabeausschuss  | 2011/AN/2490 |
|      |   |              |
| 7.6  | Prof. Dr. Dieter Neßelmann (für die CDU-Fraktion)<br>Abwahl eines stellvertretenden Mitgliedes<br>(sachkundiger Einwohner)<br>im Ausschuss für Stadt- und Regionalentwicklung,<br>Umwelt und Ordnung                    | 2011/AN/2491 |
|      |   |              |
| 7.7  | Prof. Dr. Dieter Neßelmann (für die CDU-Fraktion)<br>Abwahl eines stellvertretenden Mitgliedes<br>(sachkundiger Einwohner)<br>im Ausschuss für Wirtschaft und Tourismus   | 2011/AN/2493 |
|      |   |              |
| 7.8  | Prof. Dr. Dieter Neßelmann (für die CDU-Fraktion)<br>Abberufung eines Mitgliedes im Kleingartenbeirat<br>der Hansestadt Rostock   | 2011/AN/2494 |
|      |   |              |
| 7.9  | Prof. Dr. Dieter Neßelmann (für die CDU-Fraktion)<br>Abberufung eines stellvertretenden Mitgliedes der Hansestadt<br>Rostock in der Mitgliederversammlung des Städte- und<br>Gemeindetages Mecklenburg-Vorpommern e. V. | 2011/AN/2495 |
|      |   |              |
| 7.10 | Prof. Dr. Dieter Neßelmann (für die CDU-Fraktion)<br>Abwahl eines Mitgliedes im Regionalen Planungsverband<br>Mittleres Mecklenburg/Rostock - Verbandsversammlung   | 2011/AN/2496 |

## **8       Anträge**

- |       |  |                      |
|-------|--|----------------------|
| 8.1   | Dr. Ulrich Seidel (für die FDP-Fraktion)<br>Datenschutzbericht der Hansestadt Rostock  | 2011/AN/2254         |
|       |  |                      |
| 8.2   | Rainer Albrecht (für die Fraktion der SPD)<br>Konzept für Sauberkeit und Ordnung in der Hansestadt Rostock   | 2011/AN/2313         |
|       |  |                      |
| 8.2.1 | Konzept für Sauberkeit und Ordnung in der Hansestadt Rostock   | 2011/AN/2313-01 (SN) |
|       |  |                      |
| 8.3   | Prof. Dr. Dieter Neßelmann (für die CDU-Fraktion)<br>Verbesserung der Parkplatzsituation in der Kröpeliner-Tor-Vorstadt (KTV)                            | 2011/AN/2318         |
|       |  |                      |
| 8.3.1 | Verbesserung der Parkplatzsituation in der Kröpeliner-Tor-Vorstadt (KTV)   | 2011/AN/2318-01 (SN) |
|       |  |                      |
| 8.3.2 | Dr. Ulrich Seidel (für die FDP-Fraktion)<br>Verbesserung der Parkplatzsituation in der Kröpeliner-Tor-Vorstadt (KTV)                                     | 2011/AN/2318-02 (ÄA) |
|       |  |                      |
| 8.3.3 | Prof. Dr. Dieter Neßelmann (für die CDU-Fraktion)<br>Verbesserung der Parkplatzsituation in der Kröpeliner-Tor-Vorstadt (KTV)                            | 2011/AN/2318-03 (ÄA) |
|       |  |                      |
| 8.4   | Dr. Dr. Malte Philipp (für die Fraktion FÜR Rostock)<br>Stephan-Jantzen-Jahr 2013  | 2011/AN/2350         |
|       |  |                      |
| 8.4.1 | Stephan-Jantzen-Jahr 2013  | 2011/AN/2350-01 (SN) |
|       |  |                      |
| 8.4.2 | Susan Schulz (für den Kulturausschuss)<br>Stephan-Jantzen-Jahr 2013  | 2011/AN/2350-02 (ÄA) |
|       |  |                      |
| 8.5   | Dr. Ulrich Seidel (für die FDP-Fraktion)<br>Einführung eines bargeldlosen Systems zum Bezahlen von Parkgebühren (Handy-Parken) in der Hansestadt Rostock | 2011/AN/2355         |
|       |  |                      |
| 8.5.1 | Einführung eines bargeldlosen Systems zum Bezahlen von Parkgebühren (Handy-Parken) in der Hansestadt Rostock   | 2011/AN/2355-01 (SN) |

8.6	Johann-Georg Jaeger (für die Fraktion BÜNDNIS 90/ DIE GRÜNEN) Anpassung an die Folgen des Klimawandels	2011/AN/2439
8.6.1	Anpassung an die Folgen des Klimawandels	2011/AN/2439-01 (SN)
8.7	Vorsitzende der Fraktionen Rostocker Bund/Graue/ Aufbruch 09, SPD Schlichtungsverfahren zur Beendigung des Veranda-Streits in Warnemünde	2011/AN/2441
8.8	Eva-Maria Kröger (für die Fraktion DIE LINKE.) Hilfen, Ursachenanalyse und zukünftige Gefahrenabwehr bei Überschwemmungen	2011/AN/2473
8.9	Rainer Albrecht (für die Fraktion der SPD) Gestaltungsbeirat für Rostock	2011/AN/2504
8.10	Christine Lehnert (SAV) Carisatt-Laden in Rostock Schmarl erhalten	2011/AN/2529
8.11	Christine Lehnert (SAV) Unterstützung und Erhalt des Arbeitslosenzentrums in Rostock	2011/AN/2530
8.12	Eva-Maria Kröger (für die Fraktion DIE LINKE.) Aufhebung des Beschlusses 2011/AN/2289 (Klageerledigung)/ Ergänzung Klagebegründung	2011/AN/2533

## **9 Beschlussvorlagen**

- |       |   |                      |
|-------|---|----------------------|
| 9.1   | Uferkonzept der Hansestadt Rostock für die Planung, Gestaltung und Entwicklung der Uferzone der Unterwarnow im Bereich zwischen Fähranleger Gehlsdorf und Osthafen  | 2011/BV/1967         |
| 9.1.1 | Dr. Dr. Malte Philipp (für die Fraktion FÜR Rostock)<br>Uferkonzept der Hansestadt Rostock für die Planung, Gestaltung und Entwicklung der Uferzone der Unterwarnow im Bereich zwischen Fähranleger Gehlsdorf und Osthafen  | 2011/BV/1967-01 (ÄA) |
| 9.1.2 | Dr. Dr. Malte Philipp (für die Fraktion FÜR Rostock)<br>Uferkonzept der Hansestadt Rostock für die Planung, Gestaltung und Entwicklung der Uferzone der Unterwarnow im Bereich zwischen Fähranleger Gehlsdorf und Osthafen  | 2011/BV/1967-02 (ÄA) |
| 9.1.3 | Dr. Dr. Malte Philipp (für die Fraktion FÜR Rostock)<br>Uferkonzept der Hansestadt Rostock für die Planung, Gestaltung und Entwicklung der Uferzone der Unterwarnow im Bereich zwischen Fähranleger Gehlsdorf und Osthafen  | 2011/BV/1967-03 (ÄA) |
| 9.1.4 | Dr. Dr. Malte Philipp (für die Fraktion FÜR Rostock)<br>Uferkonzept der Hansestadt Rostock für die Planung, Gestaltung und Entwicklung der Uferzone der Unterwarnow im Bereich zwischen Fähranleger Gehlsdorf und Osthafen  | 2011/BV/1967-04 (ÄA) |
| 9.1.5 | Dr. Dr. Malte Philipp (für die Fraktion FÜR Rostock)<br>Uferkonzept der Hansestadt Rostock für die Planung, Gestaltung und Entwicklung der Uferzone der Unterwarnow im Bereich zwischen Fähranleger Gehlsdorf und Osthafen  | 2011/BV/1967-05 (ÄA) |
| 9.1.6 | Dr. Ursula Karlowski (für die Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)<br>Uferkonzept der Hansestadt Rostock für die Planung, Gestaltung und Entwicklung der Uferzone der Unterwarnow im Bereich zwischen Fähranleger Gehlsdorf und Osthafen                                     | 2011/BV/1967-07 (ÄA) |
| 9.1.7 | Dr. Ursula Karlowski (Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)<br>Uferkonzept der Hansestadt Rostock für die Planung, Gestaltung und Entwicklung der Uferzone der Unterwarnow im Bereich zwischen Fähranleger Gehlsdorf und Osthafen   | 2011/BV/1967-08 (ÄA) |
| 9.1.8 | Dr. Steffen Wandschneider (für den Ausschuss für Stadt- und Regionalentwicklung, Umwelt und Ordnung) Uferkonzept der Hansestadt Rostock für die Planung, Gestaltung und Entwicklung der Uferzone der Unterwarnow im Bereich zwischen Fähranleger Gehlsdorf und Osthafen | 2011/BV/1967-11 (ÄA) |
| 9.1.9 | Dr. Sybille Bachmann für die Fraktion Rostocker Bund/Graue/Aufbruch 09<br>Uferkonzept der Hansestadt Rostock für die Planung, Gestaltung und Entwicklung der Uferzone der Unterwarnow im Bereich zwischen Fähranleger Gehlsdorf und Osthafen                            | 2011/BV/1967-12 (ÄA) |

9.1.10	Dr. Sybille Bachmann für die Fraktion Rostocker Bund/Graue/Aufbruch 09 Uferkonzept der Hansestadt Rostock für die Planung, Gestaltung und Entwicklung der Uferzone der Unterwarnow im Bereich zwischen Fähranleger Gehlsdorf und Osthafen	2011/BV/1967-13 (ÄA)
9.1.11	Dr. Ursula Karlowski (Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN) Uferkonzept der Hansestadt Rostock für die Planung, Gestaltung und Entwicklung der Uferzone der Unterwarnow im Bereich zwischen Fähranleger Gehlsdorf und Osthafen	2011/BV/1967-14 (ÄA)
9.2	Maritimes Museum - "Marineum" Standortentscheidung	2011/BV/2145
9.2.1	Maritimes Museum - "Marineum" Standortentscheidung	2011/BV/2145-03 (NB)
9.2.2	Dietmar Droese (für den Ortsbeirat Schmarl) Maritimes Museum - "Marineum" Standortentscheidung	2011/BV/2145-01 (ÄA)
9.3	Strukturkonzept Warnemünde	2011/BV/2161
9.3.1	Regine Pentzien (1. stellv. Vorsitzende) für den Ortsbeirat Warnemünde/Diedrichshagen Strukturkonzept Warnemünde	2011/BV/2161-01 (ÄA)
9.3.2	Regine Pentzien (1. stellv. Vorsitzende) für den Ortsbeirat Warnemünde/Diedrichshagen Strukturkonzept Warnemünde	2011/BV/2161-02 (ÄA)
9.3.3	Regine Pentzien (1. stellv. Vorsitzende) für den Ortsbeirat Warnemünde/Diedrichshagen Strukturkonzept Warnemünde	2011/BV/2161-03 (ÄA)
9.3.4	Regine Pentzien (1. stellv. Vorsitzende) für den Ortsbeirat Warnemünde/Diedrichshagen Strukturkonzept Warnemünde	2011/BV/2161-04 (ÄA)
9.3.5	Regine Pentzien (1. stellv. Vorsitzende) für den Ortsbeirat Warnemünde/Diedrichshagen Strukturkonzept Warnemünde	2011/BV/2161-06 (ÄA)

9.4	Feststellung des Jahresabschlusses zum 31. Dezember 2010, Ergebnisverwendung und Entlastung des Direktoriums des Eigenbetriebes "Klinikum Südstadt Rostock" der Hansestadt Rostock	2011/BV/2185
9.5	Beschluss über die Aufstellung des Bebauungsplans Nr. 12.W.174 "Wohnen am Hürbaasweg"	2011/BV/2197
9.6	Weiterführung des Projektes "Jedem Kind ein Instrument" bis zum Jahr 2014	2011/BV/2221
9.7	Bürgerentscheid Erhalt Kopflinden Mühlenstraße Warnemünde/Widerspruchsverfahren	2011/BV/2314
9.8	Beschluss über die Feststellung des Jahresabschlusses 2010 für den kommunalen Eigenbetrieb "Tourismuszentrale Rostock & Warnemünde"	2011/BV/2360
9.9	Vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. 09.SO.156 "Erweiterung Landhotel Rittmeister" - Abwägungs- und Satzungsbeschluss	2011/BV/2375
9.10	Beschluss über die Aufstellung, den Entwurf und die Auslegung des Bebauungsplans Nr. 01.SO.153 "Ostseeferienzentrum Markgrafenheide"	2011/BV/2408
9.11	Rostock wird Fairtrade-Stadt	2011/BV/2416
9.12	Satzung für den Eigenbetrieb "Kommunale Objektbewirtschaftung und -entwicklung der Hansestadt Rostock"	2011/BV/2462
9.12.1	Dr. Helmut Schmidt (für den Ausschuss für Wirtschaft und Tourismus) Satzung für den Eigenbetrieb "Kommunale Objektbewirtschaftung und -entwicklung der Hansestadt Rostock"	2011/BV/2462-01 (ÄA)
9.12.2	Dr. Helmut Schmidt (für den Ausschuss für Wirtschaft und Tourismus) Satzung für den Eigenbetrieb "Kommunale Objektbewirtschaftung und -entwicklung der Hansestadt Rostock"	2011/BV/2462-02 (ÄA)

9.13      Beschluss über die Ausübung von Wahlrechten für die  
Bewertung und Bilanzierung von kommunalem Vermögen  
gemäß der Gemeindehaushaltsverordnung - Doppik (GemHVO-  
Doppik)

**2011/BV/2468**



- |      |  |              |
|------|--|--------------|
| 9.14 | Terminverlängerung zur Umsetzung des Beschlusses der Bürgerschaft Nr. 2011/AN/1911 hinsichtlich der Erstellung eines Aktionsplanes zur Förderung der Elektromobilität                    | 2011/BV/2474 |
| 9.15 | Öffentliche Auslegung der Entwürfe der Bauleitpläne und der Entwürfe der Begründungen dazu im Internet   | 2011/BV/2482 |
| 9.16 | Genehmigung der Eilentscheidung des Hauptausschusses anstelle der Bürgerschaft gem. § 35 Abs. 2 Kommunalverfassung M-V zur Brandschutzmaßnahme Großes Haus der Volkstheater Rostock GmbH | 2011/BV/2520 |
| 9.17 | Bürgerbegehren zum „Erhalt des Barnstorfer Waldes“   | 2011/BV/2521 |

## 10      **Zum Haushalt 2011**

- |        |  |                      |
|--------|--|----------------------|
| 10.1   | 1. Haushaltssatzung der Hansestadt Rostock für das Haushaltsjahr 2011 mit Haushaltsplan und Anlagen<br>2. Investitionsprogramm der Hansestadt Rostock für die Jahre 2010 - 2014<br>3. Finanzplan der Hansestadt Rostock für die Jahre 2010 - 2014  | 2011/BV/2414         |
| 10.1.1 | 1. Haushaltssatzung der Hansestadt Rostock für das Haushaltsjahr 2011 mit Haushaltsplan und Anlagen<br>2. Investitionsprogramm der Hansestadt Rostock für die Jahre 2010 bis 2014<br>3. Finanzplan der Hansestadt Rostock für die Jahre 2010 - 2014  | 2011/BV/2414-03 (NB) |
| 10.1.2 | Dr. Ulrich Seidel (für die FDP-Fraktion)<br>1. Haushaltssatzung der Hansestadt Rostock für das Haushaltsjahr 2011 mit Haushaltsplan und Anlagen<br>2. Investitionsprogramm der Hansestadt Rostock für die Jahre 2010 - 2014<br>3. Finanzplan der Hansestadt Rostock für die Jahre 2010 - 2014<br>hier: Sperrvermerk Schwimmkransanierung | 2011/BV/2414-01 (ÄA) |

1. Haushaltssatzung der Hansestadt Rostock für das Haushaltsjahr 2011 mit Haushaltsplan und Anlagen
  2. Investitionsprogramm der Hansestadt Rostock für die Jahre 2010 - 2014
  3. Finanzplan der Hansestadt Rostock für die Jahre 2010 - 2014
- hier: Vorabausschüttung WIRO

10.2	Haushaltssicherungskonzept 2011 bis 2018	2011/BV/2425
10.2.1	Haushaltssicherungskonzept 2011 bis 2018	2011/BV/2425-01 (NB)
10.2.2	Dr. Ulrich Seidel (für die FDP-Fraktion) Haushaltssicherungskonzept 2011 bis 2018 hier: Stellenplan Stadtverwaltung	2011/BV/2425-02 (ÄA)
10.2.3	Dr. Ulrich Seidel (für die FDP-Fraktion) Haushaltssicherungskonzept 2011 bis 2018 hier: Freier Eintritt in Museen bis 18 Jahre	2011/BV/2425-03 (ÄA)
10.2.4	Dr. Ulrich Seidel (für die FDP-Fraktion) Haushaltssicherungskonzept 2011 bis 2018 hier: Städtische Vorgartenflächen an Bürger	2011/BV/2425-04 (ÄA)
10.2.5	Dr. Ulrich Seidel (für die FDP-Fraktion) Haushaltssicherungskonzept 2011 bis 2018 hier: Kapitalverzinsung OSPA	2011/BV/2425-06 (ÄA)
10.3	Personalmanagementkonzept 2010 bis 2020	2011/BV/2427
<b>11</b>	<b>Bericht des Oberbürgermeisters über wichtige Angelegenheiten der Stadt</b>	
<b>11.1</b>	<b><i>Berichterstattung</i></b>	
<b>11.2</b>	<b><i>Informationsvorlagen</i></b>	
11.2.1	Umsetzungsbericht zur Lärminderung und Luftreinhaltung in der Hansestadt Rostock 2011	2011/IV/2373
11.2.2	Berichtspflicht des Oberbürgermeisters gemäß § 34 KV M-V	2011/IV/2406
11.2.3	Betreibung der Internetseiten der Hansestadt Rostock	2011/IV/2415
11.2.4	Information zur Beschlusskontrolle (Stand: 30.06.2011)	2011/IV/2475
11.2.5	Einrichtung einer AG Abwasser zur Klärung der Abwasserproblematik in den Kleingartenanlagen der Hansestadt Rostock	2011/IV/2488
11.2.6	Einführung des 24-h-Dienstes beim Brandschutz- und Rettungsdienst	2011/IV/2501
11.2.7	Absenkung der Funktionsstärken im Brandschutz von 38 auf 36 Funktionen	2011/IV/2506

## **12 Fragestunde**

- |        |   |                      |
|--------|---|----------------------|
| 12.1   | Dr. Sybille Bachmann (für die Fraktion Rostocker Bund/Graue/Aufbruch 09)<br>Immobilienübertragung auf KOE | 2011/AF/2356         |
| 12.1.1 | Immobilienübertragung auf KOE   | 2011/AF/2356-01 (SN) |
| 12.2   | Dr. Sybille Bachmann (für die Fraktion Rostocker Bund/Graue/Aufbruch 09)<br>Mühlenstraße                  | 2011/AF/2376         |
| 12.3   | Dr. Dr. Malte Philipp (für die Fraktion FÜR Rostock)<br>Wohnen auf dem Wasser - Hausboote in Rostock      | 2011/AF/2386         |
| 12.3.1 | Wohnen auf dem Wasser - Hausboote in Rostock  | 2011/AF/2386-01 (SN) |

### Nichtöffentlicher Teil

## **13 Mitteilungen der Präsidentin**

## **14 Anträge**

## **15 Beschlussvorlagen**

- |      |  |              |
|------|--|--------------|
| 15.1 | Freiberufliche Leistungen für das Maritime Gewerbegebiet<br>Groß Klein gemäß B-Plan 01.GE.83<br>- Kaiertüchtigung und Erschließung - | 2011/BV/2419 |
| 15.2 | Erbbauzins Zoologischer Garten Rostock gGmbH   | 2011/BV/2435 |

## **16 Informationsvorlagen**

- |      |   |              |
|------|---|--------------|
| 16.1 | Anwendung des Public Corporate Governance Kodex für die Hansestadt Rostock (PCGK) bei der Hafen-Entwicklungsgesellschaft Rostock mbH (HERO) | 2011/IV/2307 |
| 16.2 | Berichtspflicht des Oberbürgermeisters gem. § 34 Kommunalverfassung M-V   | 2011/IV/2440 |
| 16.3 | Information aus den kommunalen Unternehmen und Eigenbetrieben über Angelegenheiten von wesentlicher Bedeutung                               | 2011/IV/2505 |

## **17 Fragestunde**

- |        |   |                      |
|--------|---|----------------------|
| 17.1   | Dr. Ulrich Seidel (für die FDP-Fraktion)<br>Sponsoring und Spenden durch städtische Beteiligungen und Eigenbetriebe 2008 - 2010     | 2011/AF/2247         |
| 17.1.1 | Sponsoring und Spenden durch städtische Beteiligungen und Eigenbetriebe 2008 – 2010   | 2011/AF/2247-01 (SN) |
| 17.2   | Dr. Sybille Bachmann (für die Fraktion Rostocker Bund/Graue/Aufbruch 09)<br>Stellenbesetzung Leiter/in Brandschutz- und Rettungsamt | 2011/AF/2465         |
| 17.2.1 | Stellenbesetzung Leiter/in Brandschutz- und Rettungsamt   | 2011/AF/2465-01 (SN) |

**Die Unterlagen für den öffentlichen Teil dieser Sitzung können beim Sitzungsdienst der Bürgerschaft (Zimmer 39) und im Internet unter der Adresse [www.rostock.de/ksd](http://www.rostock.de/ksd) eingesehen werden.**

Sollte die Tagesordnung nicht erledigt werden, wird die Sitzung am Donnerstag, dem 08.09.2011 um 16.00 Uhr im Rathaus (Sitzungssaal der Bürgerschaft) fortgesetzt.

Plätze für Gäste sind beim Sitzungsdienst der Bürgerschaft (Telefon 381-1308) bis zum 06.09.2011, 15.00 Uhr, zu reservieren.

Die Karten für die reservierten Plätze werden am 07.09.2011 bis 16.00 Uhr von der Infothek des Rathauses ausgegeben und gelten auch für eine eventuelle Fortsetzung der Sitzung am 08.09.2011.

Aus bauordnungsrechtlichen Gründen können nur 41 Gästeplätze vergeben werden.

Hinweis: Für die Benutzung der Führungs- und Dolmetscheranlage für Hörbehinderte wird gebeten, sich kurz vor Beginn der Sitzung beim Tontechniker im Sitzungssaal der Bürgerschaft zu melden.

Karina Jens  
Präsidentin der Bürgerschaft